

# Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Bistro

Дата печати: 02.09.2015

G435

страница 1 из 9

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1. Идентификатор продукта

Bistro

#### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

##### Использование вещества/смеси

Моющие и чистящие средства (включая продукты на основе растворителей)  
Средство для базовой очистки, Едкий, содержит растворитель, не обладающий кожно-резорбтивными свойствами  
Категории процессов [PROC]: 8, 10, 11

#### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG  
Улица: Fraunhofer Str. 17  
Город: D-87700 Memmingen  
Телефон: +49 (0) 8331 930-6  
Телефакс: +49 (0) 8331 930-880  
Электронная почта: labor@buzil.de  
Интернет: www.buzil.com

#### 1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 8331 / 930-730

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1. Классификация вещества или смеси

Категории опасности:  
Разъедание/раздражение кожи: Skin Corr. 1B  
Указание на опасность:  
Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

#### 2.2. Элементы маркировки

##### Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

динатрия метасиликат

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



##### Указание на опасность

H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

##### Предупреждения

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.  
P301+P330+P331 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту.  
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду, промыть кожу водой/под душем.  
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

# Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Bistro

Дата печати: 02.09.2015

G435

страница 2 из 9

P310

Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту.

### 2.3. Другие опасности

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.  
Вдыхание пыли/тумана или аэрозоля вызывает раздражение дыхательных путей.

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

### 3.2. Смеси

#### Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
68411-30-3	sodium dodecyl benzene sulfonate			5 - < 10 %
	270-115-0		01-2119489428-22	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412			
6834-92-0	disodium metasilicate			1 - < 5 %
	229-912-9	014-010-00-8	01-2119449811-37	
	Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H314 H335			
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319			

Текст H- и EUN-фраз: смотри в разделе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

#### При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

#### При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло.  
Снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием.

#### При контакте с глазами

Быстро осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

#### При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.  
НЕ вызывать рвоты.

### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1. Средства пожаротушения



**Bistro**

Дата печати: 02.09.2015

G435

страница 3 из 9

**Приемлемые средства пожаротушения**

Струя распыляемой воды  
спиртоустойчивая пена  
Двуокись углерода  
Сухой порошок для тушения

**Неподходящие огнегасящие средства**

Мощная водяная струя

**5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Опасные продукты сгорания:  
Двуокись углерода  
Оксид углерода.

**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды.

**Дополнительная рекомендация**

Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Носить средства индивидуальной защиты (см. главу 8).  
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

**6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.  
Не допускать попадания в почву.

**6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал).  
С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

**6.4. Ссылка на другие разделы**

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8  
Утилизация: смотри отрезок 13

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

**Информация о безопасном обращении**

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.  
Не смешивать с: другим химикатам.  
Носить средства индивидуальной защиты (см. главу 8).  
Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.  
Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.  
Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

**7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

# Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Bistro

Дата печати: 02.09.2015

G435

страница 4 из 9

### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкость плотно закрытой.

### Совет по обычному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

### 7.3. Особые конечные области применения

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1. Параметры контроля

### 8.2. Регулирования воздействия

#### Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду.

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки.

Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

#### Защита глаз/лица

Носить защиту глаз/лица.

#### Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Время проникновения (максимальная длительность ношения) >480 min.

Список подходящих продуктов с подробной информацией о сроке службы предоставляется по запросу.

#### Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

#### Защита дыхательных путей

При применении под высоким давлением или обработке большой площади спреем: комбинационный фильтр A1/P2.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий  
Цвет:  
Запах: Духи, ароматические вещества

#### Стандарт на метод испытания

pH (при 20 °C): 12,5 - 13,5

#### Изменения состояния

Точка плавления: ca. 0 °C

Начальная точка кипения и интервал кипения: ca. 100 °C

Точка вспышки: непригодный

#### Горючесть

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

# Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Bistro

Дата печати: 02.09.2015

G435

страница 5 из 9

Нижний предел экспозиции: не точный

Верхний предел экспозиции: не точный

### Температура самовозгорания

твердого тела: непригодный

газа: непригодный

Температура разложения: не точный

### Окисляющие свойства

Не способствующий распространению огня.

Давление пара: не точный

Растворимость в воде: поддающийся полному смешению

### Растворимость в других растворителях

не точный

Коэффициент распределения: не точный

Вязкость, динамическая:  
(при 25 °C) < 10 mPa·s

Плотность пара: не точный

Скорость испарения: не точный

## 9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не точный

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Экзотермическая реакция с: Кислота

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Экзотермическая реакция с: Кислота

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Кислота

### 10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

# Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Bistro

Дата печати: 02.09.2015

G435

страница 6 из 9

### Острая токсичность

CAS-Номер	название	Метод	Доза	Виды	Источник
68411-30-3	sodium dodecyl benzene sulfonate				
	оральный	LD50	500 mg/kg	Крыса	ATE
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	ингаляционный аэрозоль	LC50	>5 mg/l	Крыса	ATE
6834-92-0	disodium metasilicate				
	оральный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	ингаляционный аэрозоль	LC50	>5 mg/l	Крыса	ATE
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate				
	оральный	LD50	500 mg/kg	Крыса	ATE
	кожный	LD50	>2000 mg/kg	Крыса	ATE
	ингаляционный аэрозоль	LC50	>5 mg/l	Крыса	ATE

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

CAS-Номер	название	Метод	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник
6834-92-0	disodium metasilicate					
	Острая токсичность для рыб	LC50	210 mg/l	96 h	Полосатый данио (Brachydanio rerio)	
	Острая Crustacea токсичность	EC50	1700 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate					
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	19,6 mg/l	72 h		ОЭСР 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50	15 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Эти поверхностно-активные вещества выполняют условия биологического распада, как это было установлено в предписании (ЕС) Nr. 648/2004 по очистительным средствам.

CAS-Номер	название	Метод	Значение	d	Источник
68411-30-3	sodium dodecyl benzene sulfonate				
	Оценка	OECD 301	>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
26183-52-8	fatty alcohol polyethoxilate				
	Оценка	OECD 301	>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет признаков на биоаккумуляционный потенциал.

# Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Bistro

Дата печати: 02.09.2015

G435

страница 7 из 9

### 12.4. Мобильность в почве

продукт не был проверен.

### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

#### Рекомендация

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Передача официальным предприятиям, занимающимся утилизацией.

#### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы.

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:	UN 1719
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (динатрия метасиликат)
14.3. Категория опасности при транспортировке:	8
14.4. Упаковочная группа:	III
Лист опасности:	8
Классификационный код:	C5
Особо оговоренные условия:	274
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Освобожденные количества:	E1
Категория транспортировки:	3
Риск №:	80
Код ограничения проезда через туннели:	E

### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	UN 1719
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (динатрия метасиликат)
14.3. Категория опасности при транспортировке:	8
14.4. Упаковочная группа:	III
Лист опасности:	8
Классификационный код:	C5
Особо оговоренные условия:	274
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Освобожденные количества:	E1

### Морская доставка (IMDG)

# Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Bistro

Дата печати: 02.09.2015

G435

страница 8 из 9

<b>14.1. Номер ООН:</b>	UN 1719
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (disodium metasilicate)
<b>14.3. Категория опасности при транспортировке:</b>	8
<b>14.4. Упаковочная группа:</b>	III
Лист опасности:	8
Особо оговоренные условия:	223, 274
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Освобожденные количества:	E1
EmS:	F-A, S-B

### Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

<b>14.1. Номер ООН:</b>	UN 1719
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (disodium metasilicate)
<b>14.3. Категория опасности при транспортировке:</b>	8
<b>14.4. Упаковочная группа:</b>	III
Лист опасности:	8
Особо оговоренные условия:	A3 A803
Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	1 L
Passenger LQ:	Y841
Освобожденные количества:	E1
Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет):	852
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	5 L
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет):	856
Максимальное количество (Грузовой самолет):	60 L

### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	нет
------------------------------	-----

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**

### Дополнительная рекомендация

Директива (ЕС) № 648/2004 о детергентах

### Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

# Паспорт Безопасности Вещества



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Bistro

Дата печати: 02.09.2015

G435

страница 9 из 9

IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

Технологические классы согласно правилам Европейского химического агентства для запроса информации и оценки безопасности материала, раздел R.12

PROC 1: применение по замкнутой технологии.

PROC 8 (перенос): разведение концентратов, применение очистителей для труб, ручная дозировка стиральных средств для текстильных изделий.

PROC 10 (нанесение валиком или кистью): технология применения без обработки большой площади спреем.

PROC 11 (непромышленное распыление): технология применения с обработкой большой площади спреем (например, под высоким давлением, с помощью пенонагнетателя).

PROC 19 (ручное смешивание с непосредственным контактом): очистка и дезинфекция рук..

### Текст H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

H302	Вреден при проглатывании.
H314	Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H318	Вызывает серьезное повреждение глаз.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H335	Может вызвать раздражение дыхательных путей.

### Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

G435 V08

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*